

# Wester



## СВАРОЧНЫЙ ШЛЕМ С АВТОМАТИЧЕСКИМ ЗАТЕМНЕНИЕМ

WH 3

WH 4

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение сварочного шлема Wester. Вся продукция Wester спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

Сохраните эту инструкцию для дальнейших справок. При передаче шлема третьим лицам прилагайте к нему данную инструкцию.

Категорически запрещается вносить изменения в конструкцию сварочной маски.

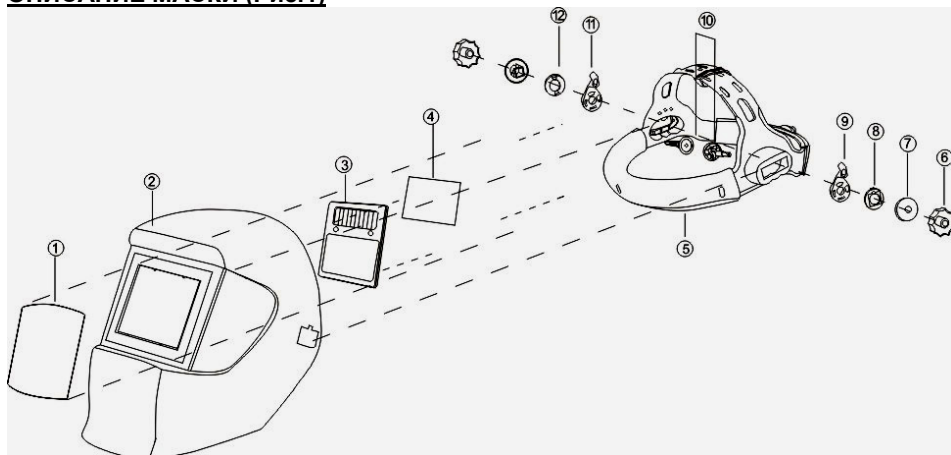
## ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Маска предназначена для индивидуальной защиты лица сварщика от прямых ультрафиолетовых излучений сварочной дуги, брызг расплавленного металла и искр при сварочных работах. Светофильтр автоматически затемняется при зажигании сварочной дуги и автоматически возвращается в исходное состояние (прозрачное) после окончания сварки.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	WH3	WH4
Степень затемнения в режиме WELD, DIN	11	11
Степень затемнения в открытом состоянии, DIN	4	4
Оптический класс	1/1/1/2	1/1/1/2
Защита от УФ/ИК-излучения	DIN16	DIN16
Размеры смотрового окна, мм	90x35	90x35
Размеры картриджа, сек	110x90	108x50
Время включения (при комнатной температуре), сек	<1/5000	<1/5000
Задержка открытия, сек	0,25-0,45	0,25-0,45
Регулировка чувствительности	нет	нет
Датчик дуги, шт	2, оптические	2, оптические
Источник питания	Фотоэлемент	Фотоэлемент
Сварка TIG	нет	нет
Режим GRIND	нет	нет
Температура эксплуатации	-5 - +55°C	-5 - +55°C
Температура хранения	-20 - +80°C	-20 - +80°C
Масса в комплекте, кг	0,460	0,450

## ОПИСАНИЕ МАСКИ (Рис.1)



- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Внешнее защитное стекло        | 7. Наружная шайба                    |
| 2. Шлем                           | 8. Внутренняя шайба                  |
| 3. Фильтр авто-затемнения в сборе | 9. Ограничитель угла опускания маски |
| 4. Внутреннее защитное стекло     | 10. Ось ограничителя                 |
| 5. Наголовник                     | 11. Регулировка глубины              |
| 6. Регулировочный винт            | 12. Внутренняя шайба                 |

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### **ВНИМАНИЕ!**

1. Никогда не кладите светофильтр на горячую поверхность.
2. Сварочный шлем не имеет защиты от взрывчатых веществ и агрессивных жидкостей.
3. Не погружайте светофильтр в воду и другие жидкости.
4. Защищайте светофильтр от попадания на него воды и грязи.
5. Сварочный шлем защищает глаза и лицо ТОЛЬКО от излучений и попадания искр при сварке.
6. До начала сварочных работ проверьте исправность светофильтра, используя лампу или зажигалку непосредственно вблизи светофильтра.
7. Фильтр автоматически начинает работать при обнаружении светового излучения – не заслоняйте датчики и солнечную батарею от сварочной дуги.
8. Для лучшей работы, располагайте сенсоры фильтра прямо напротив сварочной дуги. Если угол падения более 120°, фильтр может не сработать.
9. Никогда самостоятельно не вскрывайте и не ремонтируйте светофильтр.
10. Если светофильтр моментально не затемняется при зажигании сварочной дуги, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СВАРОЧНЫЙ ШЛЕМ.

**ВНИМАНИЕ!** Данный сварочный шлем подходит для всех видов дуговой сварки. Не подходит при лазерной и ацетиленовой сварке.

## ПЕРЕД СВАРКОЙ

Снимите пленку с обеих сторон экрана, убедитесь в отсутствии загрязнения на сенсоре передней части экрана.

В зависимости от физических особенностей и вида сварочных работ, отрегулируйте защитный шлем.

**Установка реечного наголовника (Рис.2).**



1.Отвинтите регулировочный винт



Регулировочный  
винт



2.Снимите наружную шайбу

3. Снимите внутреннюю шайбу и установите наиболее комфортное положение, фиксируя ограничитель угла опускания маски в одной из позиций.



4. Установите внутреннюю шайбу на прежнее место



5. Установите наружную шайбу

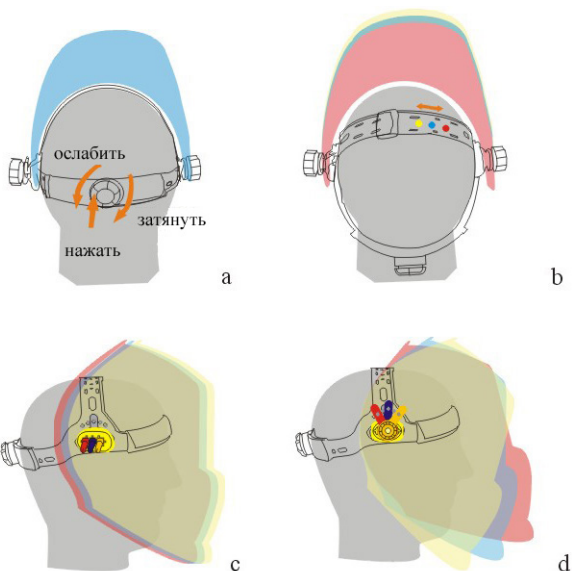


6. Затяните регулировочный винт



## Регулировка положения шлема.

1. Наденьте шлем на голову. Задний регулятор наголовника (а): нажмите на регулятор и вращайте его, изменяя диаметр наголовника, чтобы наголовник плотно обжимал голову.
2. Верхнее крепление (b): перемещайте направляющие, чтобы глаза сварщика были напротив середины видимой области светофильтра.
3. Настройте расстояние от глаз до светофильтра: выберите оптимальное положение фиксатора из трех возможных (d).
4. Угол опускания маски: установите наиболее комфортное положение, фиксируя ограничитель в 3 возможных позициях.



## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ**

1. Не используйте растворители.
  2. Не погружайте светофильтр в воду и другие жидкости.
  3. Храните сварочный шлем в чистом/сухом месте, убедитесь, что светофильтр не находится под воздействием яркого света.
  4. Протирайте светофильтр чистой безворсовой тканью.
- Замените переднее или внутреннее покрытие стекла, если оно повреждено.

## **ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ**

Изделие следует хранить при комнатной температуре, вне досягаемости детей и домашних животных.

Транспортировку рекомендуется производить в упаковке производителя.

По истечению срока службы, изделие должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.

Данное изделие и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования, изделие (по истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Утилизация изделия и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.

Утилизация изделия должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

## **ИНФОРМАЦИЯ**

В связи с постоянным совершенствованием производства изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

### **Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

### **Декларация о соответствии единым нормам ЕС.**

Настоящим производитель заверяет, что сварочные шлемы марки **WESTER** модели **WH3** и **WH4** соответствуют директиве 89/686/EEC.

Изготовитель:

Фирма "Hammer Werkzeug s.r.o.", "Хаммер Веркцойг с.р.о."

Адрес:

Rohacova 188/37, Zizkov, 130 00 Praha 3, Prague, Czech Republic

Рохачова 188/37, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика

Произведено в КНР.

Импортер:

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 188661, Ленинградская область, Всеволожский район, поселок Мурино, улица Центральная, дом 46, помещение 21.

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г. Санкт-Петербург, BOX 1284, ООО "ТДСЗ"

Дата изготовления указана на этикетке изделия.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, оборудование вышло из строя, его ремонт и замена любых частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.